

奔向成功生活的人生大智慧
激励人们获得商业成功的心灵圣经



HINTS ON SUCCESS IN LIFE

成功生活

启 示 录

[美] 威廉·马修斯 ○ 著

梁 卿 ○ 译



群言出版社

Qunyan Press

图书在版编目 (CIP) 数据

成功生活启示录 / (美) 马修斯著; 梁卿译. —北京:
群言出版社, 2008. 8

书名原文: Hints on Success in Life

ISBN 978 - 7 - 80080 - 910 - 1

I. 成… II. ①马…②梁… III. 成功心理学—通俗
读物 IV. B848.4 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 120181 号

成功生活启示录

责任编辑 陈 佳

出版发行 群言出版社 (Qunyan Press)

地 址 北京东城区东厂胡同北巷 1 号

邮政编码 100006

网 站 www.qypublish.com

电子信箱 qunyancbs@126.com

总 编 办 010 - 65265404 65138815

编 辑 部 010 - 65276609 65262436

发 行 部 010 - 65263345 65220236

经 销 全国新华书店

读者服务 010 - 65220236 65265404 65263345

法律顾问 中济律师事务所

装帧设计 美信书籍设计工作室

印 刷 北京中印联印务有限公司

版 次 2008 年 9 月第 1 版 2008 年 9 月第 1 次印刷

开 本 787 × 1092mm 1/16

印 张 14.5

字 数 244 千字

书 号 ISBN 978 - 7 - 80080 - 910 - 1

定 价 28.00 元

 [版权所有, 侵权必究]

前言

1871 年上半年，我为《芝加哥论坛报》（*Chicago Tribune*）撰写了一系列文章，这些文章构成本书的基本内容。文章发表后，在西北各地的读者当中引起广泛的反响，他们纷纷表达了希望作者把这些文章整理成册、付梓出版的愿望。于是我对原来的文章进行了修订，又补充了近两倍篇幅的新内容，在此一并献给广大读者。

我深知，书中仍存在许多不足之处：部分原因是自己事务缠身，这些文章本于忙里偷闲中草拟，所以，借用弥尔顿的话来说，这些文章“是用左手写成的”。当然，就一个古往今来的文人学者议论颇多的题目来说，鄙人几乎不可能提出多少绝对新颖的见解，但是我最大的希望是以让人耳目一新、引人入胜的手法，通过列举生动鲜活的事例，再现从所罗门时代到 19 世纪英国著名哲学家斯迈尔斯和蒂特科姆时代为人处事、争取成功的道理，以打动那些不曾受到震撼的年轻心灵。

但是，有些题目并不陈旧，比如，“保存能量”即为一重要的法则。我在写作过程中从《后备军队》一文的提示当中汲取了部分材料，《后备军队》一文是霍恩·B. F·托马斯 1862 年在一所著名大学发表演说的手稿，当时的演说声情并茂、寓意深刻。如果本书能让年轻人奋起拼搏，不再浪费时间和精力，不再对生活的美好奖赏无动于衷；能鼓舞、振奋、激发那些由于对自己的能力缺乏信心而自暴自弃的年轻人；或者能教导那些茫然无措、不知道如何踏上人生旅途的年轻人如何“崭露头角”，实现自己的生活目标，那么我会深感欣慰。

当然，很多人经验丰富，饱经生活的历练，比我更有资格探讨本书所探讨的内容，但遗憾的是，功成名就之士不愿意揭示他们之所以取得成功的奥

秘。既然我们并不排斥从来不曾拿起画笔的外行对一幅绘画作品指点批评，既然我们从不拒绝按照路牌的指引向前走，而路牌本身不会自动到达它所指引的前方，那么，刚刚踏上人生旅途的年轻人完全可以接受一位长者出于善意的语重心长的劝诫，虽然这位长者的智慧更多地来自观察，而非亲身体验。

芝加哥，1872 年 10 月 9 日

目录

CONTENTS

前言

1

第一章 成功总在失败之后 1

在生活的舞台上,只有上帝和天使是旁观者。——弗朗西斯·培根

成功不过是做自己擅长的事情,做自己擅长的事情不必担心挨饿。

——亨利·W.朗费罗

第二章 命运掌握在自己手里 11

成,我之功;败,命运的摆弄。作为一条常理,命运总是强大的。

——拉封丹

不要把过失推给白羊座、狮子座或金牛座,也不要责怪土星、火星或金星

让你干了傻事。

——托马斯·布朗爵士

第三章 选择适合的职业 23

一个人最大的幸运是生性有所偏好,这种偏好让他有所作为并生活幸福。

——R.W.爱默生

没有人与自己的天性抗争会屡屡得胜,不要违逆或抗拒它。

——H.L.布尔沃

第四章 保持健康 35

一旦健康变成沉重的负担,生命的奖赏随之失落。——《生命法则》

惠灵顿公爵在伊顿公学,望着踢球的孩子们说:“滑铁卢战役就是这样的孩子们打胜的!”

——塞缪尔·斯迈尔斯

目
录

1

第五章 执著 45

不仅要优秀,还要有所执著。

——梭罗

警惕那希望不可能达到的尽善尽美的才智,专心做自己擅长的事情。

——歌德

第六章 自立自强 55

人们渴望的财富、声望、权力都是一文不值的赝品,在生活的竞技场,跑在最前面的人赢得奖品。

——罗杰斯

每个人都接受两种教育,一种来自他人,另一种更重要的则是自我塑造。

——吉朋

第七章 目标与方法的独创性 65

“没有一种哲学不能更加深刻;没有一种想像力不能更加充沛。”完成上天赋予你的使命,与其他人都不尽相同。

——R.W.爱默生

第八章 细节决定成败 71

要想成功,不仅是勤奋,还必须“喜欢细节达到几乎惹人厌烦的程度”。

——亚瑟·赫尔普斯

一位朋友读了惠灵顿关于印度战役的回忆录,说:“伯爵,你在印度的主要工作是购买大米和公牛。”惠灵顿说:“我有了大米和公牛,就有了队伍;有了队伍,我知道我就可以打败敌人。”

——塞缪尔·斯迈尔斯

第九章 务实 77

犹豫不决的额头上笼罩着一层思想苍白的光泽。

——莎士比亚

掌握地球大部分土地的人并不懂得地球是圆的。

——托马斯·布朗爵士

第十章 果断 87

抓住现在这一刻,你能做什么,你梦想什么,马上行动起来。胆魄让一个人富于天赋、才华和魅力。

——费奇

许多人经常满心忧愁地站在机会前,跟命运讨价还价,直到夜幕降临,市场关门。

——卡莱尔

第十一章 礼 貌 99

礼貌造就命运。

——威廉·威廉厄姆

不经意的善举比双倍的谦恭更让人难以忘记。

——亨利·克莱

第十二章 商业习惯 111

一切都是习惯使然，甚至美德本身。

——梅塔斯塔斯

习惯是一位暴戾、狡猾的女巫。她一点一点，阴险地、不知不觉地占据权威的地位，让我们没有勇气或力量正视它。

——蒙田

第十三章 自我推销 123

我知道我没有权利为自己的才能骄傲自负，但是我向主祈祷，请它满足我的骄傲和自负。

——培根

人好像土壤，有时候却不知道下面蕴藏着一座金矿。

——斯威夫特

第十四章 意志与方式(上) 131

失败只因你投入一半的意志。

——苏瓦洛

勇气不是双腿和胳膊的强健，而是意志和灵魂的坚定。即使双腿不能站立，也要跪在地上继续战斗。

——蒙田

第十五章 意志与方式(下) 149

风筝要逆风而不是顺风才能高高飞翔。

——约翰·尼尔

开始时不甘为下，不能收敛谦卑，最终无法高高在上。

——西德尼·史密斯

第十六章 积蓄力量 159

每个人都代表什么呢？他自己是生命过程中所有珍宝的集合，他代表上千次奋斗获得的伟岸情操。

——F.D.亨廷顿

海格里斯是力量的天神，不管他站在哪里，走到哪里，坐在哪里，不管他干什么，都要征服。

——无名氏

第十七章 珍惜时间 173

不要轻视小事，沙砾堆成高山，一分一秒构成一年。平凡的事情就是生活。

——班扬

失去昨天，失去黎明与黄昏，你将得不到任何回报，因为它们永远失去了。

——霍拉斯·曼

第十八章 合理支配金钱 181

节俭本身是一笔财富。

——西塞罗

入不敷出者皆为穷人，量入为出者均为富人。

——哈利伯顿

第十九章 商业失利 197

首要的追求不要以财富为目的，而要为了争取独立。

——E.L.布尔沃

失败的原因只有一点，那就是，我们成功的决心不够坚定。

——波弗

第二十章 工作与休息 207

要劳逸结合，一张一弛，胃口和大脑都是这个道理。

——R.W.爱默生

身体有它的权利——你善待它，它忠诚地为你工作；你使它憔悴，让它窒

息，它会像沙漠里筋疲力尽的骆驼，倒地而死。

——查尔斯·兰姆

第二十一章 成功的标准 219

我们不能选择自己在生活中的角色。我们与这些角色毫无关系。我们唯一的责任是，必须把它们演好。

——埃斯库罗斯

我承认，岁月流逝让那些似乎没有功成名就的人越来越得到人们的尊敬。

确实如此。

——G.S.西拉德

HINTS ON
SUCCESS IN LIFE

第一章

成功总在失败之后

在生活的舞台上，只有上帝和天使是旁观者。

—— 弗朗西斯·培根

成功不过是做自己擅长的事情，做自己喜欢的事情不必担心挨饿。

—— 亨利·W·朗费罗



加大都市的音乐会，你有没有注意到交响乐团里第一小提琴手和第二小提琴手的差别？

前者意气风发，神采飞扬，热情奔放，活跃机智，生机勃勃。他时而把琴头高高地扬在空中，默默地挥着和弦；时而轻快地敲打指板，加快旋律的节奏；时而又把小提琴放在自己的肩上。他奏起最高亢的音阶，声音压倒一切，盖过锣鼓齐鸣、号声喧哗，淹没了横笛的尖厉、双簧管的呜咽、大提琴的如泣如诉，甚至盖过整个交响乐团气势磅礴的合奏。众声喧哗中，第一小提琴手悦耳的旋律，明澈悠扬，震荡着听众的耳鼓。第一小提琴手身着整洁的演出服，皮鞋和亚麻布制的服装纤尘不染。他踏着节奏，摇晃着脑袋，急切地把头左点一下，右点一下，以狂热而充溢的精力和着整个乐队的节拍，全身心地沉浸在音乐当中，全然忘记了周围的一切。这一切仅仅因为他是领袖，他是第一小提琴手。

站在旁边矮一级舞台上的，是一个沉默严谨、一丝不苟的乐手。他全神贯注、心无旁骛地注视着乐谱，更像一位兢兢业业的下属，而不是激情四溢的音乐家。他灵巧的双手永远不会摆脱乐谱的束缚，奏响华彩的乐章；他不会摇晃脑袋，也不会在地上踩踏节奏，或者努力表达自己的思想；而只是忠实地、全神贯注地为音乐注入好似若有若无的谐音。也许人们根本听不到他奏出的谐音，即使听到，也很少引起格外的注意。但这谐音一旦彻底消失，演出便会缺少一种和谐的应和，没有它，演出就成了单调一律的风笛，就像一幅只有光没有影的图片。他的眼睛始终紧盯着乐谱，两只手奋力地拨动琴弦，却没有火热的激情。他不为受到大师的启迪而感动，而是在心里盘算自己的音符可以换算成几美元，想像着每一次琴弦的颤动，他又赚得多少养家糊口的资本。他就像是一架机械地扮演自己角色的音乐机器，对演出的效果

似乎丝毫不以为意，就像用计算器解答数学题目一样。可是，他本来同样具有天资和禀赋，可以与乐团的太阳神——第一小提琴手分庭抗礼，可是，遗憾的是，他是第二小提琴手。

世界是一台交响乐，人人都是演奏者。我们每个人都为奏响生活的谐音承担自己的角色，有人舞动指挥棒，台下人头攒动的听众让他们激情迸发；另外一些人则认为自己只是第二小提琴手，自觉低人一等而谦卑恭顺，就像一匹弩马日复一日、年复一年迈着疲惫而单调的步骤。

不管是第一小提琴手，还是第二小提琴手，也无论是只具备敲击铙钹亦或是打响鼓乐的天资，都要尽力施展自己的才华，出色地扮演自己的角色，这是所有的荣耀所在。

“怎样在这个世界上赢得一席之地”，这是一个亘古不变的话题。然而，虽然有关这个话题的文章浩如烟海，但是对每一代年轻人来说，它始终是个崭新的话题。

成功的道路从来不是“在铺满鲜花的道路上嬉戏游玩”。当今社会，成功的道路比以往任何时代都更加艰险，更加荆棘丛生。

我们完全可以把一个踏上生活征程的年轻人比作奉密旨离港出发、开赴战场的舰艇。他不知道自己将去往何方，也不知道战舰将在哪一片海域航行，他的命运便在无知无觉中缓缓揭开。对航程中的危险，他一无所知，水下的暗礁、冰山，波涛汹涌的岬角，都可能让他丧命。他必须驾驶航船，驶过狂暴凶险的暴风雨和暗藏危机的平静海面。一路上，没有预先标示的精确路线为他指引航程，每个人都不可能沿着前人驶过的同一条航线前进。就像柯尔律治笔下的航海者，“孤寂的海面上，他是第一位扬帆破浪者”。

很少有人能成功地驶完全程，能抵达密旨目的地的人更是寥寥无几。无数简陋的双桅船无声无息地驶出港口，最后安全地抵达目的地、而许多气势恢弘的船队，满载希望，旌旗高张，在隆隆的礼炮声和成千上万送行者的欢呼声中缓缓启航，最后却在波翻浪涌的大海里沉没。的确，多少天资聪颖、前途远大的年轻人后来蹉跎一生，一事无成！中学里出类拔萃的尖子生，大学里“数学荣誉学位考试的优胜者”，辩论俱乐部、法学院或演讲社团的冠军，各个领域的佼佼者，几乎每个村庄都有这些天才诞生的记录，他们到哪

里去了呢？

我们在茫茫大海上颠簸，对它的汹涌根本无力反抗，沿岸遍布失事船只的残骸。而当年，他们似乎正是在希望之星的照耀下意气风发地登船启航。他们在什么样的险滩搁浅，在怎样的岩石上触礁，对他们都不重要，唯一重要的是，人生只有一次旅程，失败无可挽回。而对后来者，解释造成灾难的原因是极其关键的，这样可以让他们避免类似的厄运。

在讨论船只失事的原因之前，让我们先设想一下，在成功的门槛上迎接我们的是什么。

除了世俗的成功，人生还有许多赏心悦目的事。毕竟，早上过了八点钟还躺在床上与五点即起相比，是一种舒适的享受；蜷缩在暖和的壁炉一角与在无情的暴风雨中搏击相比，是一种舒适的享受；一家人和和美美安享天伦，度过平静的夜晚，是一种舒适的享受。

成功的道路从来不是“在铺满鲜花的道路上嬉戏游玩”。当今社会，成功的道路比以往任何时代都更加艰险，更加荆棘丛生。要想获得巨大的成功，而不是浅尝辄止，要求一个人必须把自己的体力和智慧凝结在一起，具有敏锐的头脑、谨慎的判断、坚持不懈的毅力、敢于创新的勇气和果断决策的魄力，并采取积极的行动。

英国著名学者卡莱尔告诫人们：“生命的角逐日益激烈，选手们几乎踩到了彼此的后跟，令人惋惜啊，停下来系鞋带的选手！”虽然平庸之辈和江湖郎中偶尔也会取得成功，但一条法则始终成立，那就是，那些遥遥领先者，那些凭着自己顽强的个性获得名誉和财富的人，身上必然具备超凡的品格。

成功不一定带来幸福，失败必然不会带来幸福。

成功并不一定带给人们梦寐以求的幸福，幸福是生命的奖赏，它像所多玛^①的苹果，在它被把握之际化为灰烬。人类苦苦追求的东西，隔着遥远的距离似乎光芒四射，让人魂牵梦绕，但是，它们就像一位诗人形容女人的诗句：“像可爱的玩偶，经过艰苦的追逐，一旦俘虏，即失去所有的媚柔。”但是，以这种观点看待人类幸福的人们忘记了幸福的真正涵义。他们忘记了

① 基督教传说中因居民罪恶深重而被上帝焚毁的古城，见《旧约全书·创世纪》——译者注

幸福不是欲望的满足，也不是无忧无虑的放任，自由自在只是人们萦回不已的、假想的一种宁静状态，希望从此减轻辛苦劳顿的重负，但是，安逸享乐其实比热情的工作更加令人倦怠，惹人烦忧，并且使人空虚。

我们倾注了全部心血所追求的目标本身是微不足道的，它们总是无法满足我们高渺卓越的期望，但这并不能说明这些目标不值得努力追求。要想正确地评估它们的价值，我们必须考虑在获得成功之前，成功所赋予我们的美好感情。

幸福的原则和根源不是欲望的满足，幸福感是否强烈也不取决于一个人的欲望在多大程度上得到了满足。一个从树上摘取果实的人，他因自己为果树付出了心血而感到欣慰，但让他快乐的并不是果实本身。把猛兽交到猎人手中，把赌注让给赌徒，前者不必寻找野兽的踪迹，后者不必在牌桌前费尽心机，他们都会为你的思想如此简单而露出嘲讽的笑容，因为这本来是他们迷恋的游戏。

一位富翁说：“如果我的儿子可以从挥霍钱财中获得像我当年积聚钱财的乐趣，那么，由他去吧！”德国著名文学家莱辛曾断言，如果让他在拥有真理和追求真理的快乐之间做出选择，他会毫不犹豫地选择后者。根据我们现在的观念，一种随时收获的状态其实是非常可悲的，因为它在很大程度上剥夺了由希望和期待滋生的憧憬之情，从而熄灭了照亮人生旅途的明灯。如果欲望总是马上得到满足，就没有什么可以激发我们的活力，生活也将成为一潭死水。

人是有行动力的生物，生命只是一个人施展才华、全心投入的舞台。在某种意义上，它是重大事情发生和发展的舞台，是一项严肃的娱乐。在这个舞台上，我们从追求目标的过程中得到快乐，而达到目标、把握成功的那一刻，快乐也许全然不再。

希望是一位富于媚惑的美女，她为生命的河流镀上一层绚烂的光辉，每次都让我们为她的魔力折服和倾倒。我们很少得到她引导我们前去追求的东西，不过她的欺骗就像寓言里那位垂死的农夫，他告诉儿子们自己有一大笔秘密的财富，埋藏在葡萄园的某个角落，于是他们一寸不落地把整片土地翻了一遍，一直深挖到葡萄根，结果，他们确实找到了宝藏，当然不是金子，而是醇美的葡萄酒。

事实上，幸福在很大程度上应该归功于我们的错误。在自然的层面，只要我们的视觉具有更强的穿透力，就不难发现自然界壮美的景观、艺术领域

恢弘的作品会一下子变得丑陋而可怖；而在道德层面，只要我们把目标的内在价值看得太重，就一定会误入歧途，从而对人生的价值做出错误的估计。不过，不管我们持什么态度，有一点确凿无疑：成功不一定带来幸福，失败必然不会带来幸福。我们在人世间的航行失败了，我们的航船不幸搁浅，而那些跟我们一道出发的人则旌旗高涨，一路疾驰而去。

平庸者常常错误地把抱负当作资质。他们雄心勃勃，抱负远大，而才能平平。这两种因素组合在一起，造就了最不和谐的两条腿，让一个人只能跌跌撞撞地走完自己的人生旅途，经受无穷无尽的羞辱。哲学和宗教也许能够排遣人们的憾恨，可是，一般来说，幸福与失败几乎是根本不可能联系在一起的，虽然有大量例证表明，成功不等于幸福，但成功显然是获得幸福必不可少的。

一个铁匠也许会体面而有尊严，而一个百万富翁也可能像小丑一样可笑。

英国著名诗人济慈写道：“没有比艰辛的努力换来惨痛的失败更为可怕的了。”虽然济慈的话有所夸张，但我们不能不承认，持久而热切渴望得到的成功，夜晚梦想、白天为之辛劳的成功给人带来的快乐也许抵得上人世间的这一切。每个人都认为成功是对勤恳和辛劳的充分补偿。我要再次说明，虽然成功是幸福的必要条件，但一定要记住，这是相对而言。换句话说，成功也有高尚与卑微之分，最崇高的成功任何人都无法企及，它也不是幸福必不可少的。我们明白，这个道理是一目了然的，我们不该重复这些老生常谈的格言警句，那么多《青年必读》（*Young Men's Own Books*）、《学生手册》（*Student Manuals*）和大众报纸上的精辟短文，不管文笔直白还是含蓄，所表述的都是相同的道理。

年轻人初出茅庐，一群作家和演说家就居高临下地注视着他们，告诫他们突破命运指定的领域或地点，去往“上苍”召唤他们的地方，成为“伟大的人”，比如州长、国会议员、国务卿、将军或是行业大王等等。人们告诉他们，只要有志气，一切都是可能的。但是这些说教忘记了一点：如果注入崇高的精神，所有的行业都是崇高的。粗鄙的只有心灵，只有背后的动机，而工作本身不分高下，最卑微的工作也可以因为优秀的从业者变得崇高。一个铁匠也许会体面而有尊严，鞋匠也可以在自己的工作中注入天才的

智慧和高贵的品味，而一个百万富翁也可能像小丑一样可笑。

事实是，人们的天赋各有差异，就像他们的外表各不相同一样，虽然种种差异都可以通过教育、修养等在某种程度上加以改变。那么，这个事实不会对那些一心希望功成名就的年轻人造成打击呢？当然不会。谁也不知道自己的能力有多大，能否成就伟大的事业，除非他经受过实际考验。让每个刚刚踏上征程的年轻人集合全部力量，不要因担心自己不是天才而烦恼。

正如英国著名画家乔舒亚·雷诺兹爵士所言：“如果一个人天资聪颖，勤奋会让他更加突出；如果他能力平平，勤奋会补足他的缺陷。”一个人的能力越有限，就越需要付出更大的努力；一个人的努力越是收效甚微，就越应该不厌其烦地反复实践。才智平庸的人必须以坚强的决心和坚毅的努力加以弥补。一个斯巴达的年轻人曾向自己的母亲抱怨，他的剑太短。母亲告诉他，剑不够长，你就要向前迈进一步。同理，天资驽钝的人必须通过双倍的勤勉和更大的决心来弥补。

即使乔舒亚·雷诺兹爵士的话：“只要目标明确，无所不能实现。”有失偏颇，那么他说的下面一句话绝对是真理：“不付出目标明确的努力，什么也不能实现。”威廉·佩恩宣称：“勤奋能弥补某些方面的缺憾，坚韧和刻苦可以像信念一样推倒大山。”你一定去过乡间，乘过马车，与田野里的农民交谈过，或者跟一位机械师从容地从织机前走过，那么，你一定会发现，他们每个人都具有某种你所没有的才能，懂得某些你所不懂的知识。卡拉布里亚^①的太阳底下，那些在俱乐部里打呵欠或是数着破旧的毯子上有几只跳蚤的无用之辈，不能用身无长处作为自己的借口。人们缺乏的不是才能，而是目标。换句话说，缺乏的不是实现目标的才华，而是努力的意愿。

人类活动的每个领域的最高荣誉都属于只有一种才能的人，在他们身上，没有别的力量与其割据心智的王国，没有其他行为分散他们的精力，迷惑他们的头脑。英国政治经济学家弗朗西斯·霍纳爵士的故事深刻地证明了我们试图说明的这个道理。霍纳的生平之所以散发出与众不同的独特，鼓舞积极上进的年轻人，是因为：他虽在38岁时英年早逝，但他对公众的影响超过任何一个人。他受到崇敬、爱戴，他得到信任，除了没心没肺、卑劣邪恶的人，人人为他的去世伤心悲痛。没有一位国会议员曾获得如此崇高的敬仰。

^① 位于意大利西南部海岸。

现在，年轻人要扪心自问，他怎样做到了这一点？因为他的爵位？他的父亲是一位爱丁堡商人。因为他的财产？他和他的亲人从来没有超过6便士的额外财富。因为他的职务？他担任过公职，仅仅一次，只持续了几年，地位低下，薪金微薄。因为他的才华？他不是天才，不属于才华横溢的类型，他办事稳重，兢兢业业，唯一的志向是做他应该做的事情。因为他雄辩的口才？他语气和缓，文质彬彬，既不用堂皇的措辞恐吓听众，也不工于心计，循循善诱。因为他迷人的风范和气度？他只有理智、勤奋、正直的原则和一颗善良的心而已，任何一位心智健全者都不必因为自己缺乏这些品质而伤心欲绝。他之所以杰出是因为性格的力量，这种性格不是与生俱来的，而是他自己由并不特殊的天性培养形成的。霍纳的一生证明，只要有长期的磨砺和善良的意愿，天资驽钝的人不需要其他辅助，也会取得成功，即使置身于竞争激烈、充斥忌贤妒能之心的公众生活。

真正的成功者，他们完全了解自己的天赋，从不好高骛远。

一个人只要如此之少的才能，在天时地利的条件下就能取得成功，甚至可能占据社会的广阔空间，这样的前景实在太美妙了。很多人的盛名美誉在很大程度上得自于处世敏捷、富于心机，得自于人云亦云、见风使舵，得自于谄媚奉承、追逐权贵。此外，还有一种智慧比渊博的知识、超凡的禀赋更加宝贵。有些人劝说别人时鞭辟入里，一语中的，但是却出于难以言说的理由，在指引自己的行动时完全没有判断力。在有力的指导下，他们是有用的人，但是，如果放任不管，他们就会一头扎进泥潭，结果前功尽弃，半途而废。

还有一些人，他们资质一般，却能实现更大的成功，比那些禀赋超凡者更为优秀。他们完全了解自己的天赋，从不好高骛远。他们仔细研究自己成功的可能性，从不执迷于一点而忽视其他同样重要的部分。他们从不违逆潮流，顺应事物发生发展的趋势，随时准备改变机会或者放弃努力，然而在变幻莫测的形势下，他们的眼睛却始终盯着一个目标。他们喜欢小小的收获胜于出人头地，不能大步前进时满足于碎步迈进，以此加快步伐，扩大了行动的计划，虽然不为世人瞩目，却为命运所眷顾，他们的影响比那些占据人类视野的杰出人士更大。

对许多刚刚起步的新手来说，比自感才智平庸更为沮丧的是觉得自己在

社会这个巨大的蜂房里没有一席之地。他们抬眼张望，或者自以为看见了整个世间，每个地方都有人占据，即使他们在社会这个大工场的某个部门找到一个空缺的位置，他们也总是一位副手，总是已经有熟练工达到了他们的最高水平。于是，像等待河水流完再过河的乡巴佬一样，他们不敢迈步踏入任何行业，即使进入，也意气消沉，心灰意冷。他们说，假如自己生活在人类历史一个较早或较晚的时代，就能轻而易举地“崭露头角”，可现在的时代不行了。早半个世纪，或者晚半个世纪，他们都会赢得声名和财富，现在这个时代则不行。

成功像一位矜持的女郎，现在，蜂拥而至的求婚者让她变得挑剔苛刻，芳心难以赢取。据说，未来的诗人总是在这种混乱的状态下勉力创作。他似乎总是时运不济，美好的时机不是已经消逝，就是尚未来临，而现在永远时机欠佳。然而，实际情况是，这些满腹牢骚者永远没有机会，而且在人类历史上任何时代都没有机会。

人世间万事艰难，但从长远看来，一切都很公平。它始终在寻找精明强干者、人格正直者来承担责任重大的岗位，满足这些资格的人如果没有因羞怯掩饰自己的才能，就几乎总能人尽其才，各显神通。不管是过去还是未来，适当的位置总是缺乏适当的人才，而不是适当的人才找不到适当的位置。如果没有其他因素发挥作用，自私自利的个性是一个人无所事事、一天天委顿而痛苦的根源。所以，不要绝望，要想赢得生活的奖赏，你必须与其他竞争者斗争。英国诗人剧作家德雷顿说，男人不必担心遭到女人的拒绝，他只要付出自己的一片真心，对成功也是如此。英国女诗人玛丽·沃特利·蒙塔古曾说过：“要想成功，你必须像穿过拥挤的人群挤向一扇大家都拼命想通过的大门一样。站稳脚跟，奋力向前推，一动不动就是放弃希望。”全身心地投入“天赋才能的最高领地”，要充满生机，要坚忍不拔，要刻苦努力，要寻找机会，要严守诚信，要期盼最好的结果，就算付出全部努力也没有达到梦寐以求的目标，这也是有可能的，你在走向生命的尽头的时候也会心安理得：我已尽了一切努力。毕竟，这是一个人所能希冀的最大成功。